

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL: 81-502; 81-503; 81-504

1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wyjątkowo ekstremalnego.

5. Konserwacja
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów - chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%.

2. Skład materiałowy:
Materiał główny: 100% poliolestrywny 300 g/m²

3. Sposób użytkowania:
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapinania są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

4. Warnings
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapinania są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

5. Maintenance
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów - chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%.

2. Skład materiałowy:
Materiał główny: 100% poliolestrywny 300 g/m²

3. Sposób użytkowania:
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapinania są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

4. Warnings
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapinania są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

5. Maintenance
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów - chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%.

2. Skład materiałowy:
Materiał główny: 100% poliolestrywny 300 g/m²

3. Sposób użytkowania:
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapinania są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

4. Warnings
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapinania są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

5. Maintenance
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów - chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%.

GB INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL: 81-502; 81-503; 81-504

1. Intended use:
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.

5. Conservation
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów - chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

6. Conditions of transport, storage and disposal
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

2. Material composition:
Main fabric: 100% polyester fleece 300 g/m²

3. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.

4. Warnings
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapinania są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

5. Maintenance
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów - chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

6. Conditions of transport, storage and disposal
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

2. Material composition:
Main fabric: 100% polyester fleece 300 g/m²

3. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.

4. Warnings
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapinania są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

5. Maintenance
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów - chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

6. Conditions of transport, storage and disposal
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

2. Material composition:
Main fabric: 100% polyester fleece 300 g/m²

3. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.

4. Warnings
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapinania są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

5. Maintenance
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów - chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

6. Conditions of transport, storage and disposal
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

DE GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL: 81-502; 81-503; 81-504

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keine außergewöhnlichen oder extremen Charaktere haben.

5. Pflege
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehen.

6. Transport, Lagerung und Entsorgung
Speichern Sie dieses Produkt in einem sauberen und trockenen Ort, weit von ätzenden Substanzen, Lösungsmitteln bzw. Lösungsmitteldämpfen, ohne direkte Sonneneinstrahlung, bei Raumtemperatur und mit relativer Luftfeuchtigkeit in der Umgebung von nicht mehr als 90 %.

2. Materialzusammensetzung:
Hauptmaterial: 100% Polyesterflies 300 g/m²

3. Gebrauchsanweisung:
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen befeuchtet ist, ob alle Verschlüsse funktionsfähig sind und ob die Kleidung komplett ist.

4. Warnungen
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapinania są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

5. Pflege
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehen.

6. Transport, Lagerung und Entsorgung
Speichern Sie dieses Produkt in einem sauberen und trockenen Ort, weit von ätzenden Substanzen, Lösungsmitteln bzw. Lösungsmitteldämpfen, ohne direkte Sonneneinstrahlung, bei Raumtemperatur und mit relativer Luftfeuchtigkeit in der Umgebung von nicht mehr als 90 %.

2. Materialzusammensetzung:
Hauptmaterial: 100% Polyesterflies 300 g/m²

3. Gebrauchsanweisung:
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen befeuchtet ist, ob alle Verschlüsse funktionsfähig sind und ob die Kleidung komplett ist.

4. Warnungen
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapinania są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

5. Pflege
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehen.

6. Transport, Lagerung und Entsorgung
Speichern Sie dieses Produkt in einem sauberen und trockenen Ort, weit von ätzenden Substanzen, Lösungsmitteln bzw. Lösungsmitteldämpfen, ohne direkte Sonneneinstrahlung, bei Raumtemperatur und mit relativer Luftfeuchtigkeit in der Umgebung von nicht mehr als 90 %.

2. Materialzusammensetzung:
Hauptmaterial: 100% Polyesterflies 300 g/m²

3. Gebrauchsanweisung:
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen befeuchtet ist, ob alle Verschlüsse funktionsfähig sind und ob die Kleidung komplett ist.

4. Warnungen
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapinania są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

5. Pflege
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehen.

6. Transport, Lagerung und Entsorgung
Speichern Sie dieses Produkt in einem sauberen und trockenen Ort, weit von ätzenden Substanzen, Lösungsmitteln bzw. Lösungsmitteldämpfen, ohne direkte Sonneneinstrahlung, bei Raumtemperatur und mit relativer Luftfeuchtigkeit in der Umgebung von nicht mehr als 90 %.

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ: 81-502; 81-503; 81-504

1. Применение:
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждения кожи) и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не отнесенные ни к исключительным, ни к экстремальным.

5. Уход
Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства - если в правилах по уходу за изделием указано иное.

6. Условия транспортировки, хранения и утилизации
Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от одних веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

2. Состав материала:
Основной материал: 100% полиэстер флис 300 г/м²

3. Правила использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а именно: порвана ли ткань, не повреждены ли застежки, все застегивания должны быть исправны, одежда должна быть чистой.

4. Предупреждения
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapinania są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

5. Уход
Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства - если в правилах по уходу за изделием указано иное.

6. Условия транспортировки, хранения и утилизации
Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от одних веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

2. Состав материала:
Основной материал: 100% полиэстер флис 300 г/м²

3. Правила использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а именно: порвана ли ткань, не повреждены ли застежки, все застегивания должны быть исправны, одежда должна быть чистой.

4. Предупреждения
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapinania są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

5. Уход
Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства - если в правилах по уходу за изделием указано иное.

6. Условия транспортировки, хранения и утилизации
Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от одних веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

2. Состав материала:
Основной материал: 100% полиэстер флис 300 г/м²

3. Правила использования:
Перед использованием проверьте состояние изделия, а именно: порвана ли ткань, не повреждены ли застежки, все застегивания должны быть исправны, одежда должна быть чистой.

4. Предупреждения
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapinania są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

5. Уход
Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства - если в правилах по уходу за изделием указано иное.

6. Условия транспортировки, хранения и утилизации
Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от одних веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спеодія
МОДЕЛЬ: 81-502; 81-503; 81-504

1. Призначення:
Виріб призначено для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не є винятковими чи екстремальними.

5. Догляд і зберігання
Для чистки забороняється використовувати агресивні та абразивні моючі засоби - якщо в інструкції з догляду за виробом вказано інакше.

6. Умови транспортування, зберігання та утилізації
Зберігати виріб у чистому та сухому місці, на безпечній відстані від ізолюючих речовин, розчинників або їх парів, при кімнатній температурі та відносній вологості оточуючого середовища не вище 90%.

2. Компонентний матеріал:
Матеріал: 100% ланів поліестер 300 г/м²

3. Метод експлуатації:
Перед використання перевірте стан техніки і, в спеці, дачі імбрікації: не ест рупт, підатч до субстанції інфламмі; дачі тао дотеповітвє де фіає ступ в ітаре де функціє і дачі імбрікації ест комплет.

4. Предупреждения
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapinania są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

5. Уход
Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства - если в инструкции по уходу за изделием указано иное.

6. Условия транспортировки, хранения и утилизации
Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от одних веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

2. Компонентный материал:
Матеріал: 100% ланів поліестер 300 г/м²

3. Метод експлуатації:
Перед використання перевірте стан техніки і, в спеці, дачі імбрікації: не ест рупт, підатч до субстанції інфламмі; дачі тао дотеповітвє де фіає ступ в ітаре де функціє і дачі імбрікації ест комплет.

4. Предупреждения
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapinania są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

5. Уход
Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства - если в инструкции по уходу за изделием указано иное.

6. Условия транспортировки, хранения и утилизации
Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от одних веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
Védbőltözet
MODELL: 81-502; 81-503; 81-504

1. Alkalmazás:
A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyektől (pl. horzsolásokkal) szembeni védelmét szolgálja az olyan minimális veszélyektől, mint az időjárási tényezők, melyek nem kivételes vagy extrémális jellegűek.

5. Gondozás és tárolás
A tisztításhoz tilos használni agresszív és abraszív tisztítószereket - ha a használati utasításban másként van előírva.

6. Szállítás, tárolás és megsemmisítés feltételei
Tiszta, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerektől és oldószer gőzöktől távol, a közvetlen napfénytől védett, szobahőmérsékleten, 90 %-nál alacsonyabb relatív páratartalom mellett tárolandó.

2. Anyagának összetétele:
Fő anyaga: 100% poliészter gyapjú 300 g/m²

3. Használatának módja:
Használat előtt ellenőrizze a műszaki állapotát, különösen a szálakat, a hurok- és a zsinór- elcsúszásokat, könnyen károsodhat a ruha, ha bűztől érintkezve allergiás tüneteket vált ki, vagy ha a bőr sérül.

4. Figyelmeztetések
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapinania są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

5. Gondozás és tárolás
A tisztításhoz tilos használni agresszív és abraszív tisztítószereket - ha a használati utasításban másként van előírva.

6. Szállítás, tárolás és megsemmisítés feltételei
Tiszta, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerektől és oldószer gőzöktől távol, a közvetlen napfénytől védett, szobahőmérsékleten, 90 %-nál alacsonyabb relatív páratartalom mellett tárolandó.

2. Anyagának összetétele:
Fő anyaga: 100% poliészter gyapjú 300 g/m²

3. Használatának módja:
Használat előtt ellenőrizze a műszaki állapotát, különösen a szálakat, a hurok- és a zsinór- elcsúszásokat, könnyen károsodhat a ruha, ha bűztől érintkezve allergiás tüneteket vált ki, vagy ha a bőr sérül.

4. Figyelmeztetések
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapinania są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

5. Gondozás és tárolás
A tisztításhoz tilos használni agresszív és abraszív tisztítószereket - ha a használati utasításban másként van előírva.

6. Szállítás, tárolás és megsemmisítés feltételei
Tiszta, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerektől és oldószer gőzöktől távol, a közvetlen napfénytől védett, szobahőmérsékleten, 90 %-nál alacsonyabb relatív páratartalom mellett tárolandó.

RO INSTRUCȚIILE DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE
MODEL: 81-502; 81-503; 81-504

1. Destinație:
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolului minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.

5. Întreținere
Nu utilizați materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru a curăța - ca excepția cazului în care instrucțiunile specifice de întreținere prevăd altfel.

6. Condiții de transport, depozitare și eliminare
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvenți, fără acces direct a razelor solare, la temperatura camerei și a umiditate relativă a mediului înconjurător de maximum 90%.

2. Componentele materiale:
Material principal: 100% lână de poliester 300 g/m²

3. Modul de utilizare:
Înainte de utilizare, verificați starea tehnică și, în special, dacă îmbrăcămintea: nu este ruptă, pătată cu substanțe inflamabile; dacă toate dispozitivele de fixare sunt în stare de funcționare și dacă îmbrăcămintea este completă.

4. Avertisuri
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapinania są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

5. Întreținere
Nu utilizați materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru a curăța - ca excepția cazului în care instrucțiunile specifice de întreținere prevăd altfel.

6. Condiții de transport, depozitare și eliminare
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvenți, fără acces direct a razelor solare, la temperatura camerei și a umiditate relativă a mediului înconjurător de maximum 90%.

2. Componentele materiale:
Material principal: 100% lână de poliester 300 g/m²

3. Modul de utilizare:
Înainte de utilizare, verificați starea tehnică și, în special, dacă îmbrăcămintea: nu este ruptă, pătată cu substanțe inflamabile; dacă toate dispozitivele de fixare sunt în stare de funcționare și dacă îmbrăcămintea este completă.

4. Avertisuri
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy toate zapinania sunt funcționale și dacă îmbrăcămintea este completă.

5. Întreținere
Nu utilizați materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru a curăța - ca excepția cazului în care instrucțiunile specifice de întreținere prevăd altfel.

6. Condiții de transport, depozitare și eliminare
A se păstra într-un loc curat și uscat, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvenți, fără acces direct a razelor solare, la temperatura camerei și a umiditate relativă a mediului înconjurător de maximum 90%.

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ: 81-502; 81-503; 81-504

1. Применение:
Изделие предназначено для защиты тела користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не є винятковими чи екстремальними.

5. Догляд і зберігання
Для чистки забороняється використовувати агресивні та абразивні моючі засоби - якщо в інструкції з догляду за виробом вказано інакше.

6. Умови транспортування, зберігання та утилізації
Зберігати виріб у чистому та сухому місці, на безпечній відстані від ізолюючих речовин, розчинників або їх парів, при кімнатній температурі та відносній вологості оточуючого середовища не вище 90%.

2. Компонентний матеріал:
Матеріал: 100% ланів поліестер 300 г/м²

3. Метод експлуатації:
Перед використання перевірте стан техніки і, в спеці, дачі імбрікації: не ест рупт, підатч до субстанції інфламмі; дачі тао дотеповітвє де фіає ступ в ітаре де функціє і дачі імбрікації ест комплет.

4. Предупреждения
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapinania są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

5. Уход
Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства - если в инструкции по уходу за изделием указано иное.

6. Условия транспортировки, хранения и утилизации
Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от одних веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІ

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
AIZSARGĀRĒBĒS
MODELIS: 81-502; 81-503; 81-504

1. Izmantošana:
Produkts ir paredzēts lietotāja ķermeņa aizsardzībai no mehāniskajiem riskiem (piem., nobrāzumiem) un tādiem minimālajiem riskiem kā laikā apstākļi, kuriem nav izvērtējuma vai ekstrēmālais raksturs.

5. Kopšana
Pārbauda nedrīkst izmantot abrazīvas materiālus un agresīvus mazgāšanas līdzekļus, ja vien īpaši kopšanas nosacījumi to nenosaka citādi.

mazāks 40°C temp.	aziļgais balnāts	negulnāt	neizvēlēt veļas mašīnu	aziļgais tīrī ķīmiski

6. Transportēšanas, uzglabāšanas un utilizācijas nosacījumi
Uzglabāt tīrā un sausā vietā, drošā atklāmā no kodīgām vielām, šķidrācijām un to tvaikiem, no tiešo saules staru ietekmes pasargāt vietā istabas temperatūrā, relatīvā mitrums, kas nepārsniedz 90%.

2. Materiālu sastāvs:
Galvenais materiāls: 100% poliestera vlna 300 g/m²

3. Lietošana:
Pirms lietošanas pārbaudīt produkta tehnisko stāvokli, it īpaši, vai apģērbs nav sagatāts, vai apģērbam nav viegli uzņemspējot traipu, vai vietās aizdāres ir funkcionējošas, vai apģērbs ir pilnīgs.

7. Iepakojums
Iepakojumā ir noteikti izmēra vietas apģērbā gabals. Uz iepakojuma ir norādīti: ražotāja kontaktdaži; produkta tips, modelis, izmērs, kā arī materiālu sastāvs.

Uzmanību! Sargāt no bērniem	Uzmanību! Nosmakšanas risks	Zema blīvuma polietilēns	Rūpējieties par tīrību

8. Atbildīgais uzņēmums
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

Izlasīt lietošanas instrukciju, lai izvairītos no bojāejas un drošības un tas izpildītu standartu prasības, kas ir spēkā Eiropas Savienībā	

4. Izmērs:
Apģērbam nevajadzētu ierobežot vai apgrūtināt lietotāja kustības. Izmērs ir jāpieņem atbilstoši produktam pievienotajai izmēru tabulai, ņemot vērā apģērbā izmēru, ko lietotājs parasti nēsā.

EE KASUTUSJUHEND
KAITSERIHETUS
MUDEL: 81-502; 81-503; 81-504

5. Hooldamine
Toote puhastamiseks ei tohi kasutada abrasiivmateriale ega agressiivseid puhastusvahendeid, kui just erihoodusjuhistes ei ole öeldud teisiti.

pesta temperatuuril 40°C	mitte valgendada	ära triikida	ei trummelkuivatust	mitte kasutada keemilisi puhastusi

6. Transportēšanas, uzglabāšanas un utilizācijas nosacījumi
Uzglabāt tīrā un sausā vietā, drošā atklāmā no kodīgām vielām, šķidrācijām un to tvaikiem, no tiešo saules staru ietekmes pasargāt vietā istabas temperatūrā, relatīvā mitrums, kas nepārsniedz 90%.

2. Materjal:
Põhmaterjal: 100% polüestervilla 300 g/m²

3. Kasutamise:
Enne kasutamist asumi kontrollige toote tehnilist seisut, eelkõige seda, kas riietus ei ole rebenenud, määrdunud tuleohhtlike ainetega, kas kõik kinnitused on töökorras ja kas toode on teravikik.

7. Pakend:
Pakend sisaldab ühte pakendit näidatud suuruses rõivaeset. Pakendil on toodud järgmised andmed: tootja kontaktdahtmed; toote tüüp, model, suurus ja materjali koostis.

Tähelepanu! Hoidke lastele kättesaamatus kohas.	Tähelepanu! Lõõnamisohut	Väikesel tihedusel polietüleen	Hoolitsege puhituse eest.

8. Vastutus asutus
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Poola.

Lugege kasutusjuhend läbi ning järgige selles toodet hoiatusi ja ohutusjuhiseid.	

4. Määdus:
Toode ei tohi seljas olles piirata ega raskendada kasutaja liikumist. Suurus tuleb valida vastavalt tootja kaasa olevale mõõdetabelile, võttes arvesse rõivanumbri, mida kasutaja tavapäraselt kannab.

BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
Заштитна облекло
МОДЕЛ: 81-502; 81-503; 81-504

1. Приложение:
Продукт е предназначен за защита на телото на потребителя от механични опасности (например, ожулвания) и минимални опасности като атмосферни условия, които имат увеличен нито стресен характер.

да се пере с температура 40°C	да не се избелва	не гладя	не сушейте в сушилни	не чисти химически

6. Условия транспорта, хранения и использования
Храните в чистом и сухом месте, далее от nagrizzajuschih susstancam, otpepla ili para otarapa, bez direktnoj ekspozitsii na solnce, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlazhnosti okoline koja ne prelazi 90%.

2. Состав:
Основан материал: 100% полиестерно рупно 300 g/m²

3. Начин на употреба:
Пре употребе потребно е проверит техничкото состояние, а по-следващо да обленете на е развесно, замесно с леозамазалими веществ; дами всички заковчани си изправни, да ги одежа комплетно.

7. Паковане
Пакетингът съдържа един брой обленко, в определен размер.

Пазей! Чувайте ван dovhat djece.	Пазей! Опасност од гушења.	Полиетилен мале густоче.	Брини о чистио

8. Odgovorni subjekt
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. [d.o.o.], ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Прочетете инструкцията за обслужване и спазвайте указанията за безопасност.	

4. Dimenzije:
Odeca, nakon oblačenja, ne treba da ograničava niti otežava kretanje i pokrete korisnika. Dimenzije treba birati prema tabeli za merenje figure, koja se nalazi na postavi proizvoda, uzimajući u obzir dimenziju odeće koju korisnik inače nosi.

HR UPUTE ZA UPOTREBU
ZAŠTITNA ODJEĆA
MODEL: 81-502; 81-503; 81-504

1. Primjena:
Proizvod služi za zaštitu tijela korisnika od mehaničkih oštećenja ili opasnosti od minimalnih opasnosti koje nemaju izuzetno ili ekstremno karakter.

prati na temperaturi od 40°C	ne izbjeljivati	ne peglati	ne sušiti u sušilici	ne čistiti hemijski

6. Uslovi transporta, čuvanja i upotrebe
Čuvati na čistom i suvom mestu, dalje od nagrizzajuschih susstancam, otpepla ili para otarapa, bez direktnoj ekspozitsii na solnce, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlazhnosti okoline koja ne prelazi 90%.

2. Sastav materijala:
Glavni materijal: 100% poliesterski flis 300 g/m²

3. Način korištenja:
Prije uporabe provjerite tehničko stanje, a prije svega da li je odjeća ispravna, je li odjeća kompletno.

7. Pakiranje
Pakiranje sadrži jedan komad odeće, u navedenim dimenzijama.

Pazuj! Čuvaj od dece.	Pazuj! Opasnost od gušenja.	Polietilen niske gustine.	Brinite o čistoti

8. Odgovorna lice
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. [d.o.o.], ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Pročitati uputstvo za uporabu, pridržavati se svih upućivanja i saveta za bezbednost koji se u njemu nalaze.	

4. Dimenzije:
Odeća, nakon oblačenja, ne treba da ograničava niti otežava kretanje i pokrete korisnika. Dimenzije treba birati prema tabeli za merenje figure, koja se nalazi na postavi proizvoda, uzimajući u obzir dimenziju odeće koju korisnik inače nosi.

SR UPUTSTVO ZA UPOTREBU
ZAŠTITNA ODEĆA
MODEL: 81-502; 81-503; 81-504

1. Upotreba
Proizvod se namenjen zaštiti tela od mehaničkih opasnosti (npr. tripanje) i minimalnih opasnosti poput atmosferskih činilaca koji nemaju izuzetno ili ekstremno karakter.

prati na temp. 40°C	ne bijeljati	Ne peglati	Ne sušiti u sušilici	zabranjeno čišćenje

6. Uslovi transportiranja, čuvanja i zbirjanjavanja
Čuvajte na čistom i suhom mjestu, dalje od nagrizzajuschih susstancam, otpepla ili para otarapa, bez direktnoj ekspozitsii na solnce, na sobnoj temperaturi i relativnoj vlazhnosti okoline koja ne prelazi 90%.

2. Sastav materijala:
Glavni materijal: 100% poliesterski flis 300 g/m²

3. Način korištenja:
Prije uporabe provjerite tehničko stanje, a prije svega da li je odjeća ispravna, je li odjeća kompletno.

7. Pakiranje
Pakiranje sadrži jedan komad odeće, u navedenim dimenzijama.

Pazuj! Čuvaj od dece.	Pazuj! Opasnost od gušenja.	Polietilen niske gustine.	Brinite o čistoti

8. Odgovorna osoba
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. [d.o.o.], ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Pročitati uputstvo za uporabu, pridržavati se svih upućivanja i saveta za bezbednost koji se u njemu nalaze.	

4. Dimenzije:
Odeća, nakon oblačenja, ne treba da ograničava niti otežava kretanje i pokrete korisnika. Dimenzije treba birati prema tabeli za merenje figure, koja se nalazi na postavi proizvoda, uzimajući u obzir dimenziju odeće koju korisnik inače nosi.

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ
ΠΡΟΤΑΣΤΕΥΤΙΚΗ ΕΝΔΥΜΑΣΙΑ
ΜΟΝΤΕΛΟ: 81-502; 81-503; 81-504

1. Χρήση
Το προϊόν προορίζεται για την προστασία του χρήστη από την επίδραση μηχανικών παραγόντων (π.χ. τριψασμοί) και από ατμοσφαιρικούς κινδύνους (π.χ. όπυα, ατμοσφαιρική παρήλαση) οι οποίοι δεν αναγκαστικά έχουν έκτακτο χαρακτήρα.

πλένεται σε θερμοκρασία 40°C	απο-χρωσάται ή λευκαίνεται	Μη αδερώνεται	μην στεγνώνεται το στεγνό καθαρισμό.	

6. Συνθήκες μεταφοράς, αποθήκευσης και απόρριψης
Φυλάξτε το προϊόν σε καθαρό και ξηρό μέρος που είναι προστατευμένο από την υγρασία, εκτός στην ήλιο, σε αποξηραμένο και σε καθαρισμένο χώρο, χωρίς να έστωι σε επαφή με υγρά ή με άλλα υλικά που μπορεί να προκαλέσουν ζημίες.

2. Υλικά:
Βασικό υλικό: 100% φλιν; από πολυεστέρα 300 g/m²

3. Κανόνες χρήσης:
Πριν από τη χρήση του προϊόντος ελέγξτε την κατάσταση του, να συγκρατήσετε ενδυμασία δεν πρέπει να είναι ανοιχτή, να είναι καθαρή, να μην έχει λερωθεί ή να είναι βρεγμένη.

7. Συσκευασία
Η συσκευασία περιέχει ένα τμήσο προϊόντος συγκεκριμένου μεγέθους.

Atención! Mantener alejado de los niños.	Atención! Riesgo de asfixia.	Polietileno de baja densidad.	Cuide la limpieza

8. Entidad responsable
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Leia o manual de uso, siga las advertencias y las reglas de seguridad incluidas.	

4. Talla:
Después de ponerla, la ropa no debe limitar ni dificultar las habilidades de movimiento del usuario. La talla debe seleccionarse basándose en la tabla de medición de la estatura adjunta al producto, teniendo en cuenta la talla de la ropa generalmente utilizada por el usuario.

ES MANUAL DE USO
ROPA DE PROTECCIÓN
MODELO: 81-502; 81-503; 81-504

1. Aplicación:
El producto se utiliza para proteger el cuerpo del usuario contra riesgos mecánicos (por ejemplo, abrasión) y riesgos mínimos, como factores atmosféricos, que no son excepcionales ni extremos.

lavare a temp. 40°C	non candeggiare	Non strirare	non asciugatrice	non lavare a secco

6. Condiciones de transporte, almacenamiento y tratamiento.
Almacene en un lugar limpio, seco y alejado de sustancias corrosivas, solventes o vapores de solventes; sin luz solar directa, a temperatura ambiente y la humedad relativa no superior al 90%.

2. Composición de la tela:
Tela principal: 100% vellón de poliéster 300 g/m²

3. Modo de aplicación:
Antes de usar, verifique la condición técnica, y en particular, si la ropa no está rasgada, manchada con sustancias inflamables, si todos los cierres funcionan bien y si la ropa está completa.

7. Embalaje
El paquete contiene una pieza de ropa, en una talla especificada.

Atención! Proteger das crianças.	Atenção! Risco de asfixia.	Polietileno de baixa densidade.	Mantenha a limpeza

8. Entité responsable
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Leia as instruções de utilização, respeite as advertências e condições de segurança nelas constantes.	

4. Tamanho:
A roupa utilizada não deve comprometer nem dificultar as capacidades motoras do utilizador. O tamanho deve ser selecionado com base na tabela de medição da silhueta anexada ao produto, devendo-se considerar também o tamanho habitualmente usado pelo utilizador.

FR NOTICE D'UTILISATION
VÊTEMENTS DE PROTECTION
MODÈLE: 81-502; 81-503; 81-504

1. Utilisation :
Le produit sert à protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple les frottements) et les risques minimes tels que les facteurs atmosphériques qui ne sont pas de nature exceptionnelle ou extrême.

laver en température de 40°C	ne pas blanchir	Ne pas repasser	ne pas sécher en machine	ne pas laver à sec

6. Conditions de transport, de stockage et de recyclage
Stocker dans une endroit propre et sec, hors des substances corrosives, des solvants ou des vapeurs de solvants, sans l'accès direct de la lumière solaire, à température ambiante et humidité relative qui ne dépasse pas 90% dans le local.

2. Composition :
Matériau principal : 100% molleton de polyester 300 g/m²

3. Mode d'emploi :
Avant utilisation vérifier l'état technique, notamment : si le vêtement n'est pas déchiré, taché de substances inflammables; si toutes les fermetures fonctionnent correctement, si le vêtement est complet.

7. Emballage
L'emballage contient une unité de vêtement de taille bien définie.

Atención! Conservar hors de portée des enfants.	Atención! Riesgo de suffocación.	Polyetileno à basse densité.	Veiller à la propreté

8. Entité responsable
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Veillez lire les instructions d'utilisation, respecter les avertissements et les conditions de sécurité qu'elles contiennent.	

4. Taille :
Après avoir mis le vêtement, celui-ci ne doit ni gêner ni restreindre les capacités de mouvements de l'utilisateur. La silhouette fournie avec le produit en tenant compte de la taille des vêtements portés habituellement par l'utilisateur.

IT MANUALE D'ISTRUZIONI
ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO
MODELLO: 81-502; 81-503; 81-504

1. Destinazione d'uso:
Il prodotto è destinato alla protezione del corpo dell'utente contro i rischi di tipo meccanico (ad es. abrasioni) e i rischi minimi quali agenti atmosferici, che non presentino un carattere eccezionale o estremo.

lavare a temp. 40°C	non candeggiare	Non strirare	non lavare a secco	

6. Condizioni di trasporto, stoccaggio e smaltimento
Conservare in un luogo pulito ed asciutto, lontano da sostanze corrosive, solventi o vapori di solventi, privo di luce solare diretta, a temperatura ambiente ed umidità relativa dell'ambiente non superiore al 90%.

2. Composizione del materiale:
Materiale principale: 100% pile di poliestere 300 g/m²

3. Modo di utilizzo:
Prima dell'uso, verificare lo stato tecnico ed in particolare se l'indumento non è strappato, non presenta macchie di sostanze facilmente infiammabili, tutte le chiusure sono funzionali e l'indumento è completo.

7. Imballaggio
L'imballaggio contiene un indumento della taglia riportata sulla confezione.

Atención! Proteger das crianças.	Atención! Risco de asfixia.	Polietileno de baixa densidade.	Salvaguarda l'ambiente

8. Soggetto responsabile
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

Leggere il manuale d'istruzioni, osservare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza ivi contenute.	

4. Taglia:
L'indumento dopo essere stato indossato non deve limitare o ostacolare la mobilità dell'utente. La taglia deve essere scelta in base alla tabella allegata al prodotto per la misura del corpo, prendendo in considerazione la taglia dell'abbigliamento tipicamente indossato dall'utente.

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO
MODELO: 81-502; 81-503; 81-504

1. Aplicação:
O produto serve para proteger o corpo do utilizador contra riscos mecânicos (por ex. abrasões) e riscos mínimos tais como condições atmosféricas não excecionais ou extremas.

lavare a temp. 40°C	non candeggiare	Non strirare	non lavare a secco	

6. Condições de transporte, armazenamento e tratamento.
Almacene em um lugar limpo, seco y alejado de sustancias corrosivas, solventes o vapores de solventes; sin luz solar directa, a temperatura ambiente e a humidade relativa do ambiente não superior a 90%.

2. Composição:
Materiai principal: 100% pile di poliestere 300 g/m²

3. Modo de utilização:
Antes de utilizar o produto, é necessário verificar se a roupa não está rasgada, não tem manchas de substâncias inflamáveis, se todos os fechos abrem e fecham corretamente e se a roupa é completa.

7. Embalagem
O produto não deve ser utilizado por prazo indeterminado.

Atención! Proteger das crianças.	Atención! Risco de asfixia.	Polietileno de baixa densidade.	Mantenha a limpeza

8. Entidade responsável
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna